



**Magika no Kenshi
to Shoukan Maou**
by MIHARA Mitsuki & Monrin
Chapter 21

#CATSCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.CATSCANS.WORDPRESS.COM
AND
#ONETIME@IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.ONETIMESCANS.COM

RAW PROVIDER: NJMANGA
TRANSLATOR: RSHAYASHI
CLEANERS: AL245, DARKHELLSING
PROOFREADER: SAMISHII
TYPESETTER: CLOUD94
QUALITY CHECK: CLOUD94

魔技科の
剣士と
召喚魔王

I... WILL BE
PROPERLY
ABANDONED
...

孟倫
(SDwing)

原作・三原みつき
キャラクター原案・作画協力・CHuN
協力・Friendly Land

コミックス最新第4巻
7月23日(木)発売!





OHH...

THIS
DIVINE
BLADE
...

ON
OCCASION,
"SACRED
TOOLS"
CAN BE
FOUND IN
DUNGEONS.

IS A
"SACRED
TOOL"...?

SACRED TOOLS
ARE DISTORTED
FROM THE CORE
TO A DEGREE
IMPOSSIBLE FOR
ALCHEMY, AND BY
ABSORBING THE
MAGICAL POWER
OF ITS USER, CAN
GENERATE MAGICAL
PHENOMENA WHICH
TRANSCEND THE
VERY LAWS OF
PHYSICS.

"SACRED
TOOLS" ARE
LEGENDARY
MAGICAL ITEMS
CREATED IN
THIS WORLD WHEN
ARTEFACTS OF
SOME SORT ARE
TRANSFORMED
UNDER THE
INFLUENCE OF
STRONG MAGICAL
POWERS.

OR WHEN
MAGICAL
POWER
ITSELF IS
CONDENSED
INTO A
PHYSICAL
FORM.

AS A TEST
LET'S TRY IT
OUT AND SEE
WHAT KIND
OF POWER IT
POSSESSES!

HEY, HEY,
COULD THIS
SACRED TOOL
PERHAPS BE
RELATED TO
JAPAN'S
LEGENDS?

AA...

IN THAT
CASE...

WHAT
ARE YOU
DOING?

WHILE THIS
DIVINE BLADE
ORIGINALLY
BELONGED TO
THE TEMPLE, IT
WAS PROBABLY
TRANSFORMED
INTO A SACRED
TOOL WHEN
MAGICAL POWER
POURED INTO IT.

BY TOUCHING
IT, MAGICAL
POWER IS
ABSORBED
NATURALLY
INTO THE
BLADE.

PERSONAL
ACQUISITION OF
SACRED TOOL IS
FORBIDDEN!

SHOULDN'T
YOU BE AWARE
OF THIS?

!?

WHY WOULD AN
SHORTHANDED
CHIVALRIC
ORDER DEPLOY
PEOPLE TO A
QUEST OF THIS
LEVEL?

A
CHIVALRIC
ORDER!?

SURRENDER
IT TO US

AT ONCE!

... WE HAD
INTENDED TO
SUBMIT THIS
TOGETHER WITH
THE QUEST
REPORT...

LET'S GO,
KONDOLI!

TO BE A
SWORDSMAN
IN SPIRE OF
BEING A KID...

AND,
TO EVEN
POSSESS
A SACRED
TOOL...

...

**IT'S
DISGUST-
ING!**

**W...
WHAT IS
THIS?!**

IF THE
CHIVALRIC ORDER
HAD HELPED AS
WELL, IT SEEMS
LIKE WE'LL
REALLY BE ABLE
TO LIBERATE ALL
ZONES IN THE
FOREST BY THE
END OF THE DAY.

WELL, CALM
DOWN.

SINCE IT'S NOT
SOMETHING
WE'D BE ABLE
TO BRING BACK
EITHER WAY,
LET'S LEAVE
THINGS BE AND
RETURN TO THE
QUEST.

BACKWARD KNIGHT
QUACKS LIKE YOU
LOT WILL NEVER BE
AS STRONG AS
KAZU-HII! NO
MATTER WHAT IF
YOU FOUGHT IN
BATTLE!!

**ACTING SO
ARROGANTLY, IN
SPITE OF BEING
DEPLOYED TO SUCH
A SIMPLE QUEST!**

**STUPID!!
IDIOT!!**

UGH~

TLN: A REFERENCE TO THE MADE-UP INSULTS USED IN THE TIME BOKAN ANIME SERIES

NOTHING
AT ALL.

LETS
HEAD
BACK.

DID
YOU SAY
SOMETHING
JUST NOW?

**HOW-
EVER**
...

**PRECISELY
BECAUSE
THE
SACRED
TOOL WAS
A SWORD**
...

...I WISH
I GOT TO
TRY IT OUT.



Shoot, O ye fluttering wings!

BULLET!

Linger, above the spiralling winds

Become a bullet that penetrates life



WITH
THIS,

THE
FIENDS ARE
ANNIHILATED,
AND THE
SCENERY IS
COMPLETELY
RESTORED.

PHEW.



THIS DUNGEON
IS COMPLETELY
LIBERATED.

WE DID
IT!!

IF WE
CONTINUE ON
LIKE THIS, IT
SHOULD BE
POSSIBLE TO
ATTEMPT OTHER
QUESTS TOO
...

JUST AS
SENSEI SAID,
THE BALANCE
OF THIS PARTY
IS NOT BAD.

EVERYONE
SEEMS TO
HAVE USED UP
MAGICAL POWER
IN THEIR OWN
WAY, BUT STILL
HAS SOME IN
RESERVE.

!!

!!



AH!



AH...

AFTER ALL,
I DON'T
HAVE MUCH
STAMINA.



I... I'M
OKAY...

I'M JUST
A LITTLE
TIRED...

LOTTE!?
ARE YOU ALL
RIGHT?!

FOR SOMEONE
LIKE LOTTE
WHO SPENT
THE MAJORITY
OF HER LIFE
BED-RIDDEN,
IT'S NOT
SURPRISING
THAT THIS KIND
OF PHYSICAL
STRAIN IS
INTENSE FOR
HER.

SORRY,
I PROBABLY
PUSHED YOU
TOO HARD.



WELL,
REGARDLESS
OF WHAT KIND
OF BUFFING
MAGIC YOU USE,
TO CARRY TWO
PEOPLE AT THE
SAME TIME IS...



Kazu-nii
is being
sneaky!

In that case
if you don't
princess-carry
me it won't
be fair!

I WOULD
BE HAPPY
IF YOU DID!

YES!

SHALL I
CARRY YOU
BACK?



THIS KIND
OF MAGICAL
POWER...

A GIGANTIC
MAGICAL
POWER
HAS JUST
APPEARED
CLOSE BY!

WHAT'S THE
MATTER,
SUDDENLY
MAKING A
CARY FACE
LIKE THAT?



WHAT IS...
THIS?

.....
!?



WHAT
ON EARTH
IS THIS
MAGICAL
POWER...!?



I HAVE
NO IDEA
...

EVEN
THOUGH I
WAS SURE
WE HAD
ALREADY
LIBERATED
THE DUNGEON
...!





IN THAT
CASE...

YOU PROBABLY
ONLY HAVE
ENOUGH
STRENGTH LEFT
TO CELEBRATE.

IF YOU'VE
ALREADY
LIBERATED
THE
DUNGEON
...

...HMM-

A
BLONDE...
FEMALE
KNIGHT?

A BUFFING
SUMMONING
MAGIC!?

BERSERK!!

I impart unto my eyes the blessing
of crimson!

THIS IS

THIS IS
BAD!

MIO!
LOTTE!
FIGHT
BACK!

AN
ENEMY!





Meginjörðr!

**LITTLE
BOY!**

**WHY
ARE YOU
ATTACKING
US?!**

**AREN'T
YOU A
GERMAN
KNIGHT?**

**WHY
DON'T WE
HAVE AN IN-
TERESTING
BATTLE!**

**MORE
IMPOR-
TANTLY-**

THE FORCE
OF THE
SLASHES HAS
INCREASED
EVEN FUR-
THER...

HAS SHE
INCREASED
HER PHYSICAL
STRENGTH EVEN
MORE!?

SHIT!!

MY
ARMS ARE
BECOMING
NUMB...

WHY
AREN'T
YOU
RETALIA-
TING!?

IF THAT
IS YOUR
WISH...

Rise above heaven and
earth. isolate the profane...



THAT WAS A
COWARDLY
ATTACK,
BOY...



GUR



SHIT!

EVEN IF WE
CONTINUE
FIGHTING
LIKE THIS
THERE IS NO
CHANCE OF
VICTORY...

WELL,
SHOW ME
WHAT YOU
CAN DO
NEXT!

SHIT
...

WHY IN THE
WORLD DID
A MONSTER
LIKE THIS
ATTACK
US!?





OH?

WHO
EXACTLY
ARE YOU?



IS THE LOKI
SUPPRES-
SION TEAM.

I SEE,
THE ONLY
OTHER
PEOPLE
WHO HAVE
INFORMATION
REGARDING
ME,



IT'S THE
KNIGHTS
FROM
EARLIER.



WHAT
ARE YOU
DOING
OVER
THERE!



...UNDER-
STOOD!

KONDOU,
GO!

TCH! THE
"DEFENSE
OBJECTIVE"
IS UNDER
ATTACK!



DON'T
DO IT!

THIS IS
NOT AN
OPPONENT
YOU CAN
DEFEAT
HEAD-
ON...!



DIE.

I'VE
LOST MY
INTEREST
IN YOU.

AND I THOUGHT
YOU'D BE ABLE
TO ENTERTAIN ME
LIKE THE BOY
FROM EARLIER...

HMM
...

LET
YOU!!

I
WON'T
...

NEVER MIND
ABOUT THAT, GO
AHEAD AND RUN
AWAY!!

... MY
APOLOGIES
YOUNG
CADET!

HOWEVER...
TALK OF
ESCAPE AND
THE LIKE...
IS SUCH A
KILL-JOY!

DON'T
UNDER-
ESTIMATE
STUDENTS
...

CADET...
A STUDENT,
EH?

MIO! WE
SHOULD
FIND AN
OPPORTUNITY
AND ESCAPE
TO LEVEL 5 AS
WELL!

...Thor of Asgard

I'M NOT
UNDER-
ESTIMATING
YOU.

YOU HAVE
CONSIDERABLE
SKILL FOR A
CHILD!

...UNDER-
STOOP!!

IF YOU'RE GOING
TO TALK ABOUT
ESCAPE, I WILL NO
LONGER GO EASY
ON YOU.

I praise thee with this
sword dance; let thy roar
reverberate!

Entrust unto this sword the
thunder of heaven!

Resistance can no longer be
forgiven!

PREPARE
YOURSELF!



Fjörgynmegín!!

Bury
him!!

PREPARE
YOURSELF
TO ENJOY
FIGHTING
WITH ME
UNTIL THE
VERY END!!

TLN: OLD NORSE
FOR 'FJÖRGYN'S POWER',
WHERE FJÖRGYN IS THE
NAME OF THOR'S MOTHER.



THERE
ISN'T
ANY...
OPPOR-
TUNITY
TO RUN
EITHER...

SHIT!



AT THE VERY
LEAST, EVEN
JUST FOR MIO
AND LOTTE...





THE
GIANT OF
MÜSPELL-
SHEIMR!

BOY!
IS THIS
YOUR
PLAN?!

FIEND-
SUMMON-
ING MAGIC

TIMED
AS IF TO
SAVE
US...

!!
DON'T
TELL
ME...

YES!



I'VE
COME TO
SAVE YOU,

ONII-CHAN

CAT SCANS NEEDS YOUR HELP!!!



TRANSLATOR
CLEANER
REDRAWER
PROOFREADER
TYPESETTER

Apply Now!

#catscans@irchighway.net
<http://thecatscans.wordpress.com>